



ACTIVIDADES DE ABRIL DE 2009 A MARZO DE 2010

§ REUNIONES ACADÉMICAS

► Proyectos de investigación del Instituto:

“Los estudios latinoamericanos ante la era de la globalización”

Representante: HORISAKA Kotaro

Co-investigadores: Nina HASEGAWA, HATAYA Noriko, IMAI Keiko, KISHIKAWA Takeshi, MITA Chiyoko, Mauro NEVES, OKOSHI Tsubasa, SHIMIZU Norio, TAMURA Rika, TANI Hiroyuki, Helena TOIDA

Actividades:

Septiembre 29 Sesión de Posters y ponencia en el IV Festival de la Sophia Research Organization
Tema del poster y ponencia: “Das flores de cerejeira às flores de ipé: as correntes do haiku no Brasil” (Ponencia por Helena TOIDA)

Viaje de investigación:

TANI Hiroyuki (México, Octubre 30 - Noviembre 7, 2009)

► Lunch Time Free Talk (Intercambios de investigación):

- 19º Abril 22 KISHIKAWA Takeshi, “La construcción del Partido de la Revolución: a la luz de los estudios históricos mexicanos recientes”
- 20º Junio 4 TANI Hiroyuki, “La construcción de una economía nacional: Planeamientos del régimen revolucionario mexicano”
- 21º Junio 25 Hugo CÓRDOVA QUERO, “Inmigrantes brasileños y la Iglesia Católica Romana en Japón : algunos aspectos de la vida cotidiana”
- 22º Julio 22 KOYASU Akiko, “Diplomacia do governo de Lula: diversificação das relações exteriores e multilateralismo”
- 23º Octubre 20 Ana Elisa YAMAGUCHI, “Mudanças na estrutura familiar: estudo da morfologia das comunidades brasileiras no Japão”
- 24º Noviembre 25 YOSHIKAWA Emiko, “Seki Sano - México - Colombia”
- 25º Enero 20 SAKURAI Mieko, “Tercera Cumbre Continental de Pueblos y Nacionalidades Indígenas de Abya Yala”

► Proyecto de Investigación (Promotion of Basic Research, Grants-in-Aid for Scientific Research B)

“La Revolución Mexicana: Reevaluación sobre su significado histórico en el marco de su primer centenario”

Representante: HORISAKA Kotaro

Co-investigadores: KISHIKAWA Takeshi, HATAYA Noriko, MINOWA Shigeru, Mauro NEVES, TANI Hiroyuki, OJIRI Kiwa (Univ. Cristiana Femenina de Tokyo)

• Programa:

Reuniones:

- Abril 9 (1ª reunión): TSUCHIDA Isao, “Un japonés que luchó por la Revolución Mexicana”
- Mayo 13 (2ª): Discusión en torno a las ponencias propuestas para el 30º Congreso de la Asociación Japonesa de Estudios Latinoamericanos
- Septiembre 29 (3ª): Distribución del presupuesto, redacción y edición de su informe
- Diciembre 23 (4ª): Preparativos para la publicación del informe

Ponencias:

Junio 6 :

30º Congreso de la Asociación Japonesa de Estudios Latinoamericanos en la Universidad de Estudios Extranjeros de Tokyo

Panel A: “Reconsiderar la Revolución Mexicana”

Coordinador: TANI Hiroyuki

- KISHIKAWA Takeshi “La construcción del régimen posrevolucionario”

- TANI Hiroyuki “La construcción de un sistema nacional de infraestructura mutua”

- Mauro NEVES “El Cine Mexicano y la Revolución: De la descripción a la alegoría”

Panel B: “La Revolución y el México de hoy”

Coordinador: HORISAKA Kotaro

- MINOWA Shigeru “Las ideologías que sostienen la Revolución y su sucesión contemporánea”

- HORISAKA Kotaro “La crisis petrolera que se cierne sobre México”

- OJIRI Kiwa “Filosofía y praxis del cambio social en América Latina a partir de la experiencia revolucionaria mexicana: el caso del nacionalismo cubano”

Viajes de investigación:

MINOWA Shigeru (México: Febrero 13 - Marzo 6)

OJIRI Kiwa (Estados Unidos, Costa Rica: Marzo 12 - 24)

TANI Hiroyuki (México: Marzo 15-26)

§ CURSOS (organizados como parte del programa del Sophia Community College)

XXXII CURSO DE DIVULGACIÓN SOBRE AMÉRICA LATINA

Tema: “Los indígenas de México y Centroamérica: Su imagen en los ojos del Otro”

Coordinador: OKOSHI Tsubasa (Univ. Sofia)

Número de participantes: 7

Fecha: Todos los martes del 7 de octubre de 2008 al 6 de enero de 2009 (en japonés, 11 sesiones en total)

1. Perspectiva española hacia los paganos: desde el siglo XV hasta el XVI
OKOSHI Tsubasa (Univ. Sofia)
2. Bajo el dominio total o pacto de convivencia: la forma de convivir con la sociedad indígena
OKOSHI Tsubasa
3. Conquista española en el Altiplano Central de México: el proceso de la colonización y la formación de la imagen de los indígenas
INOUE Yukitaka (Univ. Senshu)
4. La reinterpretación y la reutilización de la imagen de los indígenas en la segunda mitad de la época colonial
INOUE Yukitaka
5. La imagen de los indígenas en los impresos del México independiente
Nina HASEGAWA (Univ. Sofia)
6. Los indígenas retratados en el cine mexicano
Mauro NEVES (Univ. Sofia)
7. Los indígenas en el teatro misionero
YOSHIKAWA Emiko (Univ. Sofia)
8. Los indígenas retratados en la dramaturgia occidental
YOSHIKAWA Emiko
9. Masimón: deidad ancestral resucitada en la Semana Santa de Guatemala
SAKURAI Mieko (Univ. Económica de Osaka)
10. La imagen de los mayas en la Cumbre de los Indígenas (Guatemala, 2007) SAKURAI Mieko
11. Sesión de discusión: “La imagen indígena retratada: la ‘otredad’ en el tiempo”

§ CONFERENCIAS

- Mayo 21: “The Global Economic Crisis and Its Impact on Latin America”
Fausto MEDINA-LÓPEZ (Senior International Development Consultant, IDB)

- ▶ Junio 24: Mesa Redonda: “Colombia: política y sociedad”
Gustavo ANDRADE (Ex-director, Miembro honorario del Instituto)
HATAYA Noriko
Moderador: HORISAKA Kotaro
- ▶ Octubre 15: “Vida y herencia de Juan Bosch, político y novelista dominicano: en homenaje al centenario de su natalicio”
Pedro VERGÉS (Embajador de la República Dominicana)
<Colaborador: Embajada de la República Dominicana>
- ▶ Noviembre 25: “As políticas de AIDS e o ativismo civil no Brasil: Rumo à sociedade com a diversidade”
José ARAUJO LIMA FILHO (Liderança do movimento PLWHA,
Membro da Comissão Nacional de Ética em Pesquisa-CONEP)
<Colaborador: NPO CRIATIVOS, Ministério da Saúde (Brasil)>
- ▶ Diciembre 15: “Relations between Cuba and the United States in 50 Years of the Cuban Revolution”
Carlos ALZUGARAY TRETO (University of Havana)
<Colaborador: Embajada de Cuba>

§ PUBLICACIONES

- ▶ *Informe de actividades del Instituto Iberoamericano*, n° 16 (en japonés)
- ▶ *Boletín Informativo*, No. LIV
- ▶ MASUKATA, Shuichiro, *A formação da política de proteção aos refugiados no Brasil: A aplicação de normas dos direitos humanos internacionais e o processo de formulação da política com pluralidade* (Investigaciones Latinoamericanas ILA No.33) (ISBN: 978-4-904704-00-4) (en japonés, sumario en portugués)
Introdução
Capítulo 1 Abordagem da análise
Capítulo 2 O processo de formulação da política de proteção aos refugiados: Os conflitos antes da redemocratização
Capítulo 3 O processo de formulação da política de proteção aos refugiados: A pluralização dos atores após a redemocratização
Conclusão: A implementação da política de proteção aos refugiados
Notas
Bibliografía
Resumo em português
- ▶ OHBA, Kodama, *Un proceso de la creación de la “nación argentina” imaginada: un análisis a través de las obras de Juan Bautista Justo (1865-1928)* (Investigaciones Latinoamericanas ILA No.33) (ISBN: 978-4-904704-00-4) (en japonés, sumario en español)
Prólogo
Introducción
Capítulo 1 Encuentro de la “tradición” y la “modernidad”
Capítulo 2 La idea de la “nación” de Juan B. Justo
Capítulo 3 Reacción de los trabajadores ante Justo
Recapitulación del pensamiento de Justo
Conclusión
Bibliografía
Resumen en español
- ▶ NEVES, Mauro, *Lista analítica de películas de ficción mexicanas relacionadas con la Revolución* (Serie monografías latinoamericanas LAMS No.20) (ISBN: 978-4-904704-02-8) (en japonés)
Introducción
I. La época del cine mudo
II. La estructuración de la industria cinematográfica
III. La Época de Oro
IV. La decadencia de la Época de Oro

V. La crisis del cine mexicano
VI. El resurgimiento del cine mexicano
Conclusión
Bibliografía
Índice de películas
Índice de directores, autores y actores

- HORISAKA, Kotaro, KISHIKAWA, Takeshi, eds., *La Revolución Mexicana: Reevaluación sobre su significado histórico en el marco de su primer centenario* (Serie monografías latinoamericanas LAMS No.21) (ISBN: 978-4-904704-03-5) (en japonés)

KISHIKAWA, Takeshi, Introducción: ¿Qué revolución es la Revolución Mexicana?"

HORISAKA, Kotaro, Capítulo I. La herencia de la Revolución Mexicana: la sombra de la crisis petrolera que se cierne sobre México, productor principal en el mundo y sus causas

MINOWA, Shigeru, Capítulo II. Consumación de "la Revolución inconclusa": Democratización como resurrección del legado ideológico

NEVES, Mauro, Capítulo III. El Cine Mexicano y la Revolución: De descripción a alegoría

TANI, Hiroyuki, Capítulo IV. En busca de una economía nacional de tipo estadounidense: una reflexión Sobre el sistema económico revolucionario a través de los conceptos "ruptura" y "continuación"

KISHIKAWA, Takeshi, Capítulo V: El régimen revolucionario y democratización en México y Taiwán, en torno a la formación y disolución del sistema de partido hegemónico"

Ojiri, Kiwa, Capítulo VI. Las dos revoluciones en Cuba: 1933 y 1959

- *Iberoamericana*, Vol. XXXI, No. 1 (Primer semestre, 2009)

Artículos

TORITSUKA Ayuchi, "Los cambios en el sistema de parcelación y la situación de una comunidad en la sociedad pastoril de los Andes: El caso de la comunidad campesina de Huaylla Huaylla"

CÓRDOVA QUERO, Hugo, "Promised Land(s)?: Ethnicity, Cultural Identity, and Transnational Migration among Japanese Brazilian Workers in Japan"

Notas y comentarios

SAKURAI Mieko, "Trabajando en las talleres indumentarias en la ciudad global de Los Ángeles: El caso de inmigrantes centroamericanos"

KANAZAWA Naoya, "La indianización de los negros: El caso de los garífunas en Honduras"

Reseñas de Libros

MASUKATA Shuichiro, "Hochstetker, Kathryn and Keck, Margaret E., Greening Brazil: Environmental Activism in State and Society (Durham and London: Duke University Press, 2007), viii, 243p."

KANAYA Misa, "Hishaam D. Aidi, Redeploying the State: Corporatism, Neoliberalism, and Coalitional Politics (New York: Palgrave Macmillan, 2009), xii, 246p."

Documento

Cronología de América Latina en 2008

Noticias del Instituto

Actividades

Lista de publicaciones

Nota de la redacción

- *Iberoamericana*, Vol. XXX, No. 2 (Segundo semestre, 2009)

Conferencia

GARCÍA, Santiago (con Patricia ARIZA), "El teatro popular en Colombia y el Teatro La Candelaria"

YOSHIKAWA Emiko, "Comentario a la conferencia de Santiago García"

Artículos

ESPINAR CASTAÑER, Esther, "El japonismo en la revista *Plus Ultra* (1916-1930)"

PEDDIE, Francis, "Inmigrante bueno, inmigrante malo: Las experiencias contrastantes de los japoneses y los chinos en México, 1889-1934"

GOZAWA Keisuke, "Concepto de dominio y espacio jurisdiccional de los mayas en el periodo Clásico –El régimen de los Kaan–"

NAKAGAMI Masafumi, "Determinants of Child Health of Indigenous People in Rural Guatemala"

SUGITA Yuko, "El papel de la educación en la transformación de una comunidad indígena: el sueño de Tránsito Amaguaña"

Reseña de Libro

ITO Yasuyo, "Frank, Jonas, *Decentralization in Ecuador: Actors, Institutions, and Incentives* (Baden-Baden: Nomos, 2007), 327p."

Documento

Cronología de las relaciones entre Japón y América Latina en 2008

Noticias del Instituto

Actividades

Lista de publicaciones

Nota de la redacción

§ VISITANTES

| | |
|--------------|--|
| Mayo 20 | Juan Carlos CAPUÑAY CHÁVEZ (Embajador de la República del Perú) |
| Mayo 22 | Joselyn SALADIN (Ministro Consejero de la Embajada de la República Dominicana) |
| Junio 16 | Alexander SALAS ARAYA (Presidente de Génesis) |
| Junio 17 | José FERNÁNDEZ DE COSSÍO (Embajador de la República de Cuba) Tania DOMÍNGUEZ ROSAS (Consejera de Ciencia y Asuntos Culturales de la Embajada de la República de Cuba) |
| Julio 28 | CHAI Eun Byung (Segundo Secretario de la Embajada de la República de Corea) |
| Septiembre 2 | Edmer TOVAR MARTÍNEZ (Director del Diario Portafolio, Colombia) |
| Septiembre 2 | Yensy Josefina ORTIZ POLANCO (Periodista de El Diario de Hoy, El Salvador) |
| Noviembre 24 | Carlos Roberto DE SOUZA MARANHÃO (Director Editor de Editora Abril) |
| Noviembre 24 | Edgar GÓMEZ-SÁNCHEZ GUTTI (Cónsul General de la República del Perú) |

§ BIBLIOTECA

Total de volúmenes: 37.518 (33.574 en lengua extranjera)

Revistas: 825 títulos (745 en lengua extranjera)

Adquisiciones: 162 en lengua extranjera, 80 en japonés

Donaciones: 273 en lengua extranjera, 14 en japonés

Volúmenes descartados: 2 en japonés

Total de volúmenes prestados: 2244

Tarjetas para usuarios externos: 62

§ PERSONAL

- ▶ Abril 1º Son aceptadas como miembros formales del Instituto: YOSHIKAWA Emiko (Especialidad: Teatro, Departamento de Estudios Hispánicos, Facultad de Estudios Extranjeros) , KOYASU Akiko (Especialidad: Relaciones Internacionales, Departamento de Estudios Luso-brasileños, Facultad de Estudios Extranjeros) y Ana Elisa YAMAGUCHI (Especialidad: Sociología Internacional, Departamento de Estudios Luso-brasileños, Facultad de Estudios Extranjeros).
- ▶ Marzo 31 Termina su cargo como director y como miembro vocal: HORISAKA Kotaro (Especialidad: Economía Política, Departamento de Estudios Luso-brasileños, Facultad de Estudios Extranjeros;)
- ▶ Abril 1º - Mayo 31 Se incorpora como Investigadora Visitante: Érica Ayaco SAKATA TONGU.
- ▶ Abril 1º - Marzo 31 Se incorporan como Investigadores Visitantes: SAKURAI Mieko, Hugo CÓRDOVA QUERO.
- ▶ Octubre 21 - 28 Se incorpora como Investigador Visitante: Rafael REYES-RUIZ.
- ▶ Abril 1º - Marzo 31 Se incorpora como Colaborador en Investigación: MINOWA Shigeru
- ▶ Abril 1º - Marzo 31 Se incorporan como Investigadores Asociados: FUJII Yoshitada, MASUYAMA Kumi, MURASE Sachiyo, SAITO Ako

§ ACTIVIDADES DE LOS MIEMBROS DEL INSTITUTO (Por orden alfabético)

Nina HASEGAWA

| | | |
|----------|--------------------------|--|
| Marzo 10 | Artículo (en japonés) | “El mundo indígena en el impreso mexicano: el caso de <i>México y sus alrededores</i> (Decaen Editor, 1855-56)” <i>Anuario de la Facultad de Estudios Extranjeros de la Universidad Sofía</i> , No.44, pp.187-217. |
|----------|--------------------------|--|

HATAYA Noriko

| | | |
|-------------------------|--------------------------|--|
| Julio 26 - Agosto 23 | Viaje | Colombia. Sobre las organizaciones y actividades de los grupos campesinos y mineros en las zonas con la presencia del conflicto armado en Colombia. |
| Diciembre | Artículo (en japonés) | “Colombia”, en <i>Anuario sobre el bienestar del mundo</i> , 2009, Junposha, pp.365-384. |
| Enero 29 - 30 | Ponencia | Estrategias nacionales para el desarrollo económico global vs. Iniciativas locales para subsistencia y paz en Colombia”, Taller internacional sobre ‘Globalización: pasado, presente y futuro’, en Graz. |
| Marzo 10 - 24 | Viaje | Colombia. Sobre el proyectos para subsistencia económica y seguridad alimentaria del grupo campesino en Santander. |

HORISAKA Kotaro

| | | |
|--------------|------------------------------|---|
| Abril 10 | Enciclopedia (en japonés) | Wrote items “Latin America Situation”, for <i>Britannica International Yearbook-Japanese Edition 2009</i> , Britannica Japan, pp.592-594. |
| Junio 23 | Artículo (en japonés) | “An Opinion-Japan’s Response,” “Advent of Brazilian Multinational Resource Related Enterprises and their Worldwide Development,” in <i>Resource-rich Brazil and Japan’s Response</i> , Japan Economic Research Institute, pp.i-v, pp.103-132. |
| Julio 11 | Comentario (en japonés) | “Debates: Um ambiente de formação pessoal em época de globalização,” <i>Nikkei Shimbun</i> . |
| Agosto 6 | Conferencia (en japonés) | “Ecuador contemporáneo” Mesa-Redonda con motivo del Bicentenario de la Independencia del Ecuador, en Instituto Cervantes de Tokio. |
| Agosto | Artículo | “Nikkei como o ‘Sal da Terra’ na base das relações nipo-brasileiras, <i>Anais do XIX encontro nacional de professores universitários de língua, literatura e cultura japonesa 2008</i> , Rio de Janeiro, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Faculdade de Letras. |
| Noviembre | Entrevista (en japonés) | Semelhanças dos governos do Brasil e do Japão,” <i>Brasil: Boletim Oficial da CCBJ</i> , Edição.8, pp.22-24. |
| Noviembre 29 | Ponencia (en japonés) | “Internationalization of Brazilian economy beyond neoliberal reforms,” The 46th National Convention of Japan Society of Social Science on Latin America at Ritsumeikan University, Biwako-Kusatsu Campus. |
| Marzo | Artículo (en japonés) | “Mercosul and Brazil: Internal and External Troubles over Customs Union,” in <i>Foreign Relations of Brazil: Beyond the World Financial Crisis</i> , Institute for International Trade and Investment, pp.88-108. |

KOYASU Akiko

| | | |
|----------|-----------------------------|--|
| Abril 25 | Publicación (en japonés) | “Brazil as an Emerging Power,” in Kanda Institute of Global and Area Studies, ed., <i>Glocalization: New Trends of International Society</i> , Kanda University of International Studies Press, pp.179-189. (ISBN978-4-8315-3000-4). |
| Junio 23 | Artículo (en japonés) | “Diversification of Foreign Relations and Resource Diplomacy: Transforming Brazil into a Global Player,” in <i>Resource-rich Brazil and Japan’s Response</i> , Japan Economic Research Institute, pp.131-163. |
| Marzo | Artículo (en japonés) | “Brazil and the United States: Global ‘Matured Relationship’,” in <i>Foreign Relations of Brazil: Beyond the World Financial Crisis</i> , Institute for International Trade and Investment, pp. 29-45. |

MITA Chiyoko

| | | |
|-----------------------------|-----------------------------|---|
| Mayo 31 | Ponencia (en japonés) | 43° Congreso da Sociedade Japonesa de Antropologia Cultural, Seção: “Guest Workers and Their Home-Land in the Globalization Days : A Case of Brazilian Workers in Japan”. (Grand-in- Aid for Scientific Research C). |
| Junio y Octubre | Investigación | Coleta de dados sobre os trabalhadores brasileiros no Japão a convite da Mitsui & Co., Ltd. O resultado da investigação pode ser acessado em: http://pweb.cc.sophia.ac.jp/cmitya . |
| Junio 27-28 | Investigación | Em Hamamatsu. Investigação para o projeto “Guest Workers and Their Home-Land in the Globalization Days : A Case of Brazilian Workers in Japan” (Grand-in-Aid for Scientific Research C). |
| Julio 1° | Publicación (en japonés) | “A diversificação na sociedade brasileira e seu reconhecimento” em Hata, Keiko e Sinji Ymamsaki, eds., <i>A língua e a cultura no mundo latinoamericano</i> , Seibundo, p.37-59. |
| Octubre 17 | Ponencia (en japonés) | “Japoneses no Brasil, Brasileiros no Japão”, Simpósio “Brasileiros no Japão, os próximos 100 anos”, organizado pelos Instituto de Políticas para Estrangeiros, Embaixada do Brasil e OIM. |
| Octubre 31 - Noviembre 2 | Investigación | Em Hamamatsu. Investigação para o projeto “Guest Workers and Their Home-Land in the Globalization Days : A Case of Brazilian Workers in Japan” (Grand-in-Aid for Scientific Research C). |
| Diciembre 12-13 | Investigación | Em Hamamatsu. Investigação para o projeto “Guest Workers and Their Home-Land in the Globalization Days : A Case of Brazilian Workers in Japan” (Grand-in-Aid for Scientific Research C). |
| Febrero 27 | Conferencia (en japonés) | Brasileiros e a sociedade brasileira em Funda o para Comunidade e Interc mbio Internacional de Hamamatsu. |
| Febrero 28 - Marzo 3 | Investigación | Em Hamamatsu. Investigação para o projeto “Guest Workers and Their Home-Land in the Globalization Days : A Case of Brazilian Workers in Japan” (Grand-in-Aid for Scientific Research C). |

Mauro NEVES

| | | |
|-----------------------------|-------|--|
| Agosto 12 – Septiembre 2 | Viaje | Brasil. |
| Septiembre 4-8 | Viaje | Los  ngeles (Estados Unidos), Para participar en el Classical Pictures Festival. |

OKOSHI Tsubasa

| | | |
|----------------------------|-------------|---|
| Junio 30 | Publicación | <i>C dico de Calkiní</i> . Introducción, transcripción, traducción y notas de Tsubasa Okoshi Harada. Centro de Estudios Mayas, Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM, México, 2009. (Fuentes para el estudio de la cultura maya, 20). (ISBN: 978-607-092-0632-0). |
| Agosto 5 - Septiembre 9 | Viaje | Trabajo de campo en la Ciudad de México, Yucatán y Campeche bajo el patrocinio de Grant-in-Aid for Scientific Research (B) “Estudio sobre la ‘re-territorialización’ de la cultura maya en las prácticas cotidianas.” |
| Noviembre 14 | Ponencia | “La formación del cuchcabal de Man : las interacciones de sus unidades componentes (cuchteel y batabil) y el ejercicio del poder de los Xiu en el Posclásico terminal”, en 14th European Maya Conference, Cracovia, Polonia. |
| Diciembre | Publicación | <i>Text and Context: Yucatec Maya Literature in a Diachronic Perspective. Texto y contexto: la literatura maya yucateca en la perspectiva diacrónica</i> . Antje Gunsenheimer, Tsubasa Okoshi Harada, John F. Chuchiak (eds.), Institut für Altamerikanistik und Ethnologie, Rheinische Friedrich-Wilhelms Universit t Bonn, Bonn, Germany, 2009. (Bonner Amerikanistische Studien-BAS 47). (ISBN: 978-3-8322-8808-2, ISSN: 0176-6546). |
| Diciembre | Artículo | “Introducción”, en coautoría con Antje Gunsenheimer y John F. Chuchiak, en Antje Gunsenheimer, Tsubasa Okoshi Harada, John F. Chuchiak (eds.), <i>Text and Context: Yucatec Maya Literature in a Diachronic Perspective. Texto y contexto: la literatura maya yucateca en la perspectiva diacrónica</i> . Institut für |

| | | |
|---------------|-----------------------------|---|
| Diciembre | Artículo | Altamerikanistik und Ethnologie, Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität Bonn, Bonn, Germany, 2009, pp. 7-28. “La ‘historia’ de los Cocom: una lectura de la Relación de las cosas de Yucatán de fray Diego de Landa”, en Antje Gunsenheimer, Tsubasa Okoshi Harada, John F. Chuchiak (eds.), <i>Text and Context: Yucatec Maya Literature in a Diachronic Perspective. Texto y contexto: la literatura maya yucateca en la perspectiva diacrónica</i> . Institut für Altamerikanistik und Ethnologie, Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität Bonn, Bonn, Germany, 2009, pp. 139-158. |
| Diciembre 7 | Ponencia (en japonés) | “Análisis de los conceptos mayas yucatecos sobre especialidad bajo el dominio hispano”, en el Seminario organizado por los miembros del “Estudio sobre la ‘reterritoriarización’ de la cultura maya en las prácticas cotidianas”, (Grand-in-Aid for Scientific Research B). |
| Diciembre 13 | Conferencia (en japonés) | “La creación del espacio social en las comunidades mayas yucatecas”, en Encuentro Anual No. 18 de la Asociación de Estudios Hispánicos de Kioto, Kioto: 12 de diciembre de 2009. |
| Diciembre 23 | Conferencia (en japonés) | “El uso del espacio urbano por los mayas de Yucatán y su re-territorialización durante la época colonial”, en la Universidad de Nagoya, Nagoya: 23 de diciembre de 2009. |
| Diciembre 31 | In Memoriam (en japonés) | “30 años de convivencia con el Prof. Ohi”, <i>Boletín del Instituto de Estudios Latinoamericanos de Kyoto</i> , 2009, No. 9, pp. 1-4.) (ISSN: 1882-658X). |
| Marzo 10 - 27 | Viaje | Trabajo de campo en el Archivo Estatal del Estado de Campeche, en el Archivo Municipal de Calkiní así como en Calkiní y Nunkiní. |
| Marzo 31 | Artículo (en japonés) | “Lo que señalan los mapas mayas coloniales: el espacio como símbolo de relaciones humanas”, en Yasuko Nakamura (ed.), <i>Cosmos en sinfonía, vol. 1, Del medio ambiente al macrocosmos</i> . Shouraisha, Kioto, 2010, pp. 136-169.) (ISBN 978-4-87984-282-4 C0030). |
| Marzo 31 | Artículo (en japonés) | Cuarto simposio: “El uso del espacio urbano por los mayas de Yucatán y su re-territorialización durante la época colonial”, en Yasuko Nakamura (ed.), <i>La esencia de las ciencias humanísticas y exactas: por qué necesitamos la historia. Informe del proyecto con el patrocinio del rector de la Universidad de Nagoya</i> , 2010, pp. 3-5.). |

TAMURA Rika

| | | |
|------------------------------|-----------------------------|--|
| Abril 1º - Marzo 31 | Investigación | “Os estudos básicos sobre a educação non-formal e a inclusão social no Brasil,” (Grand-in-Aid for Scientific Research C). |
| Julio 23 | Publicación (en japonés) | “Study of Educational Practices by NGOs and Their Impact for the Empowerment of Children – A Case Study in Brazil,” Shinoda, Takeshi and Koichi Usami (eds.), <i>Building a Relieved Society: Learning from the Challenges of Civil Society in Latin America</i> , Shinhyoron, pp.175-201. |
| Agosto 27 - Septiembre 19 | Viaje | Brasil, Belém. Pesquisa de campo e entrevistas em ONGs e na Secretaria Municipal da Educação e Cultura da cidade de Belem, para “Os estudos básicos sobre a educação non-formal e a inclusão social no Brasil,”(Grand-in-Aid for Scientific Research C). |
| Marzo 31 | Publicación (en japonés) | “Aprendendo sobre educação com o povo: a partir das experiências com trabalho de campo no norte do Brasil,” Yoshida, Kensaku (ed.), <i>O presente e o futuro dos estudos estrangeiros</i> , Universidade Sofia. |

TANI Hiroyuki

| | | |
|----------|--------------------------|--|
| Marzo 31 | Artículo (en japonés) | “El comportamiento de la producción, distribución y consumo del maíz en México: ¿Desde la liberalización hacia una nueva sustitución de importación?”, Shimizu, Tatsuya (ed.), <i>Demanda y suministro del maíz en los países en desarrollo en el marco de la crisis alimentaria</i> , Chiba: Instituto de Economías en Desarrollo, pp. 39-59. |
|----------|--------------------------|--|

TOIDA Helena H.

| | | |
|--------------|-----------------------------|--|
| Marzo 10 | Artículo (en japonés) | “CRÔNICA (4) – Fernando Sabino, o cronista do corriqueiro”, <i>Anuário da Faculdade de Estudos Estrangeiros da Universidade Sofia</i> , No. 44, pp. 243-259. |
| Noviembre 30 | Publicación (en japonés) | “Um reencontro com a própria língua”, Yoshida, Kensaku (ed.), <i>O presente e o futuro dos estudos estrangeiros</i> , Universidade Sofia, pp.204-212. |

YOSHIKAWA Emiko

| | | |
|-------------|----------------------------|---|
| Julio 4 | Folleto (en japonés) | “El teatro en los albores del siglo XX y José Guadalupe Posada”, <i>José Guadalupe Posada (1852-1913)</i> (Folleto para la Exposición José Guadalupe Posada), Museo de Arte de Setagaya, pp.22-25. |
| Marzo | Traducción (en japonés) | Traducción de <i>KA E RU</i> , una obra de creación colectiva, representada por el Grupo AKU en el Festival de Teatro Alternativo celebrado en Bogotá, Colombia. |
| Marzo 13-19 | Viaje | Visita a las representaciones del Teatro Rapsoda (Colombia) y del Odin Teatret (Dinamarca), participación al taller impartido por Eugenio Barba y Roberta Carreri para conocer su técnica difundida en Latinoamérica. Intercambio de opiniones con la representante de Magdalena Project en Taipei. |
| Marzo 27 | Anuario (en japonés) | “Teatro Latinoamericano 2009: De Boal al teatro comunitario,” <i>Theatre Year-Book 2010 Theatre Abroad</i> , ITI/ UNESCO, Japan Centre, pp.78-83. |

Instituto Iberoamericano
Universidad Sofia

7-1 Kioicho, Chiyoda-ku
Tokio 102-8554, JAPÓN

Tel. 81-3-3238-3530
Fax. 81-3-3238-3229

E-Mail: ibero@sophia.ac.jp

Web site: <http://www.info.sophia.ac.jp/ibero>

Director: HORISAKA Kotaro

Subdirector: Mauro NEVES

Vocales: Nina HASEGAWA

HATAYA Noriko

KISHIKAWA Takeshi

KOYASU Akiko

MITA Chiyoko

OKOSHI Tsubasa

TAMURA Rika

TANI Hiroyuki

Helena H. TOIDA

Ana Elisa YAMAGUCHI

YOSHIKAWA Emiko

Honorarios: Gustavo ANDRADE S.J.

Jaime FERNÁNDEZ S.J.

HAYASHIYA Eikichi

Osvaldo HURTADO

IMAI Keiko

KOBAYASHI Kazuhiro

Vendelino LORSCHTEIT S.J.

MIZUNO Hajime

NAKAGAWA Kazuhiko

SHIMZU Norio

TAKAYAMA Tomohiro

Redacción: Nina HASEGAWA